

ИАЛ  
ОДОБРЕН  
ДАТА 19.12.2008

## Листовка за пациента

### Какво трябва да знаете за Atacand® /Атаканд®

candesartan cilexetil / кандесартан цилексетил

### Таблетки от 8 mg и 16 mg

Моля, прочетете внимателно тази листовка преди да започнете да употребявате лекарството. Запазете листовката. Може да се наложи да я прочетете отново.

Ако имате още въпроси или ако не сте сигурни за нещо, свързано с лекарството, моля попитайте лекуващия си лекар или фармацевта (аптекаря).

Помните, че това лекарство е само за вас. Само лекар може да го предпише. Никога не го давайте на други, дори и ако техните симптоми са същите като вашите.

### Какво съдържат вашите таблетки?

Всяка таблетка съдържа лекарственото вещество candesartan cilexetil (кандесартан цилексетил). Всяка таблетка съдържа също: кармелоза калций, хидроксипропил целулоза, лактозаmonoхидрат,магнезиевстеарат,царевичношишестеимакрогол. Освен това таблетките от 8 mg и 16 mg съдържат железен оксид E172. Atacand таблетки се произвеждат с две количества на лекарственото вещество, като съдържат 8 mg или 16 mg candesartan cilexetil.

- Таблетките от 8 mg са светло розови кръгли таблетки с делителна черта и надпис A/CG от едната страна и 008 от другата страна.
- Таблетките от 16 mg са розови кръгли таблетки с делителна черта и надпис A/CH от едната страна и 016 от другата страна.

Atacand 8 mg и 16 mg се произвеждат в блистерни опаковки, съдържащи 28 x 1 (единица еднократна доза)

Candesartan cilexetil принадлежи към вида лекарства, наречени антагонисти на аngiotenzin II рецепторите, които, като блокират ефектите на хормона аngiotenzin II, предизвикват отпускане на кръвоносните съдове, водещо до понижаване на артериалното налягане и облекчаване на изпомпването на кръвта от сърцето до всички части на тялото ви.

### Кой е направил вашето лекарство?

Atacand 8 mg и 16 mg е произведен от AstraZeneca AB, Sodertälje, Швеция. Atacand се освобождава на пазара от AstraZeneca GmbH Otto-Hahn-Strasse, D-68723 Plankstadt, Германия. Притежател на разрешението за употреба е AstraZeneca AB, Sodertälje, Швеция.



## **За какво се използва вашето лекарство?**

Atacand се използва за лечение на хипертония (повишено артериално налягане) и може също да се приема при състояние, известно като сърдечна недостатъчност. При него изпомпващото действие на сърцето не е достатъчно и това води до намаляване на потока на кръвта от сърцето.

## **Преди да приемете вашето лекарство**

### **Има ли болни, които не трябва да приемат тези таблетки?**

Да, не приемайте тези таблетки, ако:

- сте бременна, мислите, че можете да сте бременна, или планирате да забременеете, тъй като това лекарство може да увреди вашето бебе. Ако забременеете, докато приемате това лекарство, веднага отидете при лекуващия си лекар.
- Кърмите.
- Сте алергични към някои от съставките на Atacand.
- Имате тежко чернодробно заболяване.

**Важно:** Не трябва да приемате Atacand, ако в миналото сте имали проблеми след прием на лекарства, съдържащи candesartan cilexetil.

### **Говорете с лекуващия си лекар, ако можете да отговорите с Да на някои от следните въпроси:**

- Лекувате ли се с ACE инхибитор (като еналаприл, каптоприл, лизиноприл или рамиприл) или с диуретици (таблетки за отводняване)?
- Приемате ли други лекарства, включително такива, които сте си купили без рецептa?
- Имате ли чернодробни или бъбречни нарушения?
- Прекарали ли сте наскоро бъбречна трансплантация?
- Страдате ли от непоносимост към лактоза?
- Лекувате ли се с литий?
- Приемате ли калий-съхраняващи диуретици, калиеви добавки, заместители на солта, съдържащи калий, или други лекарства като хепарин?
- Приемате ли НСПВС (нестероидни противовъзпалителни средства), като индометацин, прилаган за лечение на болни с артрит и за лечение на някои видове болка?
- Предстои ли да се подложите на операция? Кажете на лекуващия си лекар или стоматолог, че приемате Atacand. Atacand, комбиниран с някои анестетици, може да предизвика понижение на артериалното налягане.



Ако можете да отговорите с да на някои от тези въпроси, говорете с лекуващия си лекар или фармацевта **преди** да приемете това лекарство.

### **Като приемате вашето лекарство За високо артериално налягане**

Важно е да приемате Atacand всеки ден, както лекуващият лекар ви е казал. Указанията върху етикета трябва да ви напомнят какво е казал лекарят. Лечението се започва с доза от 8 mg веднъж дневно. Лекуващият ви лекар може да увеличи дозата, за да понижи артериалното ви налягане до желаното ниво. Дозата може да стигне до 32 mg веднъж дневно. Най-добре е да приемате таблетките по едно и също време всеки ден, напр. сутрин, но няма значение дали ще ги приемете с или без храна. Ако имате бъбречни нарушения или има риск от ниско артериално налягане, лекуващият ви лекар може да предпише по-ниска начална доза от 4 mg веднъж дневно. Ако имате чернодробни нарушения, лекуващият ви лекар може да предпише по-ниска начална доза от 2 mg веднъж дневно. Atacand обикновено не се препоръчва за деца.

#### **За сърдечна недостатъчност**

Лечението обикновено започва с доза от 4 mg веднъж дневно. Лекуващият ви лекар може да предпише доза до 32 mg веднъж дневно за лечение на сърдечната недостатъчност. Най-добре е да приемате таблетките по едно и също време всеки ден, напр. сутрин, но няма значение дали ще ги приемете с или без храна.

Atacand обикновено не се препоръчва за деца.

Лечението на повишенното артериално налягане или сърдечната недостатъчност може да доведе до замайване или умора при някои болни. Уверете се, че то не ви влияе по този начин, преди да шофирате или да работите с машини.

#### **Какво става, ако приемете твърде много таблетки?**

Ако приемете повече от препоръчания брой таблетки, свържете се възможно по-бързо с лекар или фармацевт (аптекар).

#### **Какво става, ако забравите една доза?**

Ако забравите да вземете една доза, просто продължете със следващата доза, както обикновено. Не приемайте допълнителна таблетка, за да компенсирате пропуснатата доза.

### **След като приемате вашето лекарство Има ли Atacand никакви нежелани ефекти?**

Повечето хора, които приемат Atacand, не получават никакви нежелани ефекти. Както всички лекарства, някои хора, приемащи Atacand, може понякога да получат нежелани ефекти, които обикновено са леки и не продължават дълго. Ефектите, които се получават, включват:



Замайване, главоболие, болка в гърба, простудни или грипоподобни симптоми и хипотония (ниско артериално налягане).

При болни с бъбречни заболявания или сърдечна недостатъчност може да се появят промени в бъбречната функция и изменения в нивата на калия и натрия. Такива промени се откриват с изследване на кръвта.

Нежеланите ефекти, които се съобщават много рядко са: подуване на лицето, устните, езика и/или гърлото, гадене, болка в мускулите и ставите, обрив, уртикария, сърбеж, жълтеница (пожълтяване на кожата и/или очите), или повишени функционални чернодробни преби, хепатит (възпален черен дроб) и намален брой бели кръвни клетки (които участват в борбата на имунната система с инфекциите).

Ако получите някой от тези ефекти или ако имате някои други необичайни или неочаквани симптоми, говорете с лекуващия си лекар или фармацевта (аптекаря).

Ако получите подуване на лицето, устните, езика, очите и/или гърлото или жълтеница, свържете се незабавно с лекуващия си лекар.

## **Съхранение на вашето лекарство**

- Не приемайте таблетките след датата на изтичане на срока на годност, отбелязана върху блистера/бутилката и картонената кутия.
- Съхранявайте лекарството на сигурно място, където децата не могат да го видят или да го стигнат.
- Да не се съхранява при температура над 30°C.
- Не забравяйте да върнете неупотребеното лекарство на фармацевта (аптекаря).

Последна редакция: м. декември, 2004 г.

© AstraZeneca 2006

Atacand е търговска марка, собственост на AstraZeneca group.

CV.000-222-678



## **Защо трябва да приемате това лекарство?**

**Вашият лекар ви е предписал лекарството за лечение на хипертония (повишено артериално налягане).**

**Въпрос:** Какво представлява повишенното артериално налягане (хипертония)?

**Отговор:** Това е когато артериалното налягане се повиши до ниво, което не е здравословно.

**Въпрос:** Повишенното артериално налягане кара ли ви да се чувствате зле?

**Отговор:** Много хора, които имат повишено артериално налягане, се чувстват доста добре.

**Въпрос:** Защо трябва да лекувате повишенното артериално налягане?

**Отговор:** Ако артериалното налягане не се лекува, то може да увреди кръвоносните съдове, да причини мозъчен удар (инсулт), сърден пристъп (инфаркт), сърдечна недостатъчност, бъбречна недостатъчност и слепота.

**Въпрос:** Как мога да си помогна?

**Отговор:** Важно е да се приема Atacand всеки ден или както лекуваният лекар ви е казал. Вашият лекар може да ви препоръча също и някои промени на начина ви на живот, които ще помогнат за понижаване на високото артериално налягане, като намаляване на теглото, ако е необходимо, избягване на прекомерна консумация на алкохол, намаление на количеството на солта, поемано с храната, редовни физически натоварвания, усвояване на техники за релаксация и избягване на стреса.

Лекуваният лекар ви е предписал това лекарство за лечение на сърдечна недостатъчност.

**Въпрос:** Какво представлява сърдечната недостатъчност?

**Отговор:** Това е когато изпомпващото действие на сърцето е недостатъчно и води до намаляване на кръвотока от сърцето.

**Въпрос:** Какви са симптомите?

**Отговор:** Симптомите включват задух, дори когато лежите на ниско, и подуване (оток) на краката.

Candesartan cilexetil се произвежда по лиценз на Takeda Pharmaceutical Company, Ltd.

